tickle Apresyan (En-Ru)

#### **1.** ['tık(ə)l] n

## 1. 1) щекотание; щекочущее прикосновение

he had a tickle in the throat - у него першило в горле

to give smb. a tickle - пощекотать кого-л.

2) *спорт.* лёгкое прикосновение битой к мячу, «щекотание» (в крикете)

## 2. приятное ощущение

the dinner was a tickle of the palate - обед был такой, что пальчики оближешь

## **2.** ['tık(ə)l] а диал.

- 1. ненадёжный, капризный
- 2. 1) неустойчивый, непрочный, шаткий; легко приводимый в движение
- 2) трудный, щекотливый
- 3) тонкий, чувствительный
- 3. щепетильный; привередливый, разборчивый
- 4. пугливый (о животных)

## 3. ['tık(ə)l] V

#### 1. 1) щекотать; раздражать

to tickle smb. with a straw - (по)щекотать кого-л. соломинкой

don't tickle me - не щекочи меня

# 2) чесаться; вызывать раздражение

my nose tickles - у меня щекочет в носу

#### 2. забавлять; развлекать, веселить

the story tickled me - этот рассказ позабавил меня

to tickle smb. to death - уморить кого-л. со смеху [см. тж. 3]

#### 3. доставлять удовольствие; угождать

to tickle one's palate - быть приятным на вкус

to tickle one's ears - услаждать слух

to tickle the ear - льстить (кому-л.), задабривать (кого-л.)

to tickle smb.'s palm - дать кому-л. взятку, подмазать кого-л.

to tickle smb. to death - угодить кому-л. как нельзя лучше [см. тж. 2]

to tickle smb. with a satirical poem - пощекотать кому-л. нервы сатирическим стихотворением

you tickle her fancy - вы волнуете её воображение

it tickled me to hear the news - мне было приятно выслушать эти новости

it tickled his vanity - это льстило ему /его тщеславию/

the idea of danger tickled his nerves - мысль об опасности щекотала ему нервы

he was highly tickled at the idea - эта мысль пришлась ему по душе /очень ему понравилась/

the idea tickled his heart - сердце его сладко трепеталопри этой мысли

# 4. легко касаться (чего-л.)

to tickle the strings of a guitar - пощипывать струны гитары

#### 5. ловить (форель) руками (особый приём ловли)

## 6. (out of, into) побудить к какому-л. действию щекоткой

he tickled the pup out of the corner - он щекотал щенка, пока тот не вышел из угла

to tickle smb. into the grave- защекотать кого-л. до смерти

to be tickled pink - быть в восторге, безумно радоваться

tickle

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

# tickle [tickle tickles tickled tickling] verb, noun BrE ['tɪkl] \*\* NAmE ['tɪkl] \*\*

# 1. transitive, intransitive ~ (sb/sth) to move your fingers on a sensitive part of sb's body in a way that makes them laugh

- The bigger girls used to chase me and tickle me.
- · I tickled his feet with a feather.
- Stop tickling!
- 2. transitive, intransitive ~ (sth) to produce a slightly uncomfortable feeling in a sensitive part of the body; to have a feeling like this
  - His beard was tickling her cheek.
  - · My throat tickles.
  - a tickling cough

## 3. transitive to amuse and interest sb

- ~ sb/sth to tickle sb's imagination
- ~ sb to do sth I was tickled to discover that we'd both done the same thing.

 Verb forms
 present simple

 I / you / we /they
 tickle

 BrE / 'tskl/
 NAmE / 'tskl/

 he / she /it
 tickles

 BrE / 'tsklz/
 NAmE / 'tsklz/

 past simple, past participle
 tickled

ing form

## Word Origin:

Middle English (in the sense 'be delighted or thrilled'): perhaps a frequentative of the verb †tick, or an alteration of Scots and dialect kittle 'to tickle'.

Idioms: †tickle somebody's fancy = †tickled pink

#### noun usually singular

- 1. an act of tickling sb
  - · She gave the child a little tickle.
- 2. a slightly uncomfortable feeling in a part of your body
  - to have a tickle in your throat (= that makes you want to cough)

BrE / 'tskid/ NAmE / 'tskid/ tickling

BrE / 'tiklinj/ NAmE / 'tiklinj/

see slap and tickle at †slap n.

#### Word Origin:

Middle English (in the sense 'be delighted or thrilled'): perhaps a frequentative of the verb tick, or an alteration of Scots and dialect kittle 'to tickle'.

tickle

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. tickle 1 /'tɪkəl/ BrE " AmE verb

[Date: 1300-1400; Origin: Perhaps from tick 'to touch lightly' (16-19 centuries)]

- 1. [transitive] to move your fingers gently oversomeone's body in order to make them laugh:
  - Stop tickling me!
- 2. [intransitive and transitive] if something touching your body tickles you, it makes you want to rub your body because it is slightly uncomfortable:
  - Mommy, this blanket tickles.
  - Mazie's fur collar was tickling her neck.
- 3. [transitive] if a situation, remark etc tickles you, it amuses or pleases you

be tickled pink (=be very pleased or amused)

- The kids were tickled pink to see you on TV!
- 4. tickle sb's fancy informal if something tickles your fancy, you want to have it or to try doing it:

If I see something that tickles my fancy, I'm going to buy it.

# **THESAURUS**

- touch to put your fingers or hand onto someone or something for a very short time: Don't touch the iron it's hot!
- feel to touch something with your fingers in order to find out about it: Feel how soft this material is. | I felt his forehead. It was cold.
- handle to touch something and pick it up and hold it in your hands: Children should always wash their hands before handling food. | The glass was very fragile, and she handled it with great care. | Please do not handle the merchandise.
- finger to touch or handle something with your fingers, especially while you are thinking of other things: She fingered the heavy necklace around her neck.
- rub to move your hand over a surface while pressing it: Bob rubbed his eyes and yawned.
- scratch to rub part of your body with your nails, often because it ITCHES: The dog kept scratching its ear. | Bob scratched his head thoughtfully.
- tickle to move your fingers lightly oversomeone's body in order to make them laugh: The baby giggled as I tickled him.
- grope to touch someone's body in a sexual way when they do not want to be touched: The officer was accused of groping several women in his platoon.
- II. tickle<sup>2</sup> BrE AmE noun [singular]
  - 1. a feeling in your throat that makes you want to cough:
    - I've got a tickle in my throat.
  - 2. give somebody a tickle to move your fingers gently oversomeone's body in order to make them laugh

tickle Freakuency Pack

12500 7920 MCW 15000 6030 COCA

RANGE: 6k TICKLE 2153

tickle 768
tickles 198
tickled 730
tickling 415
tickler 32
ticklers 10

# COCA 500k Unlemmatized

193**45165**<sup>269</sup> *nn1* 185**46982**<sup>250</sup> *vv0* 238**47039**<sup>249</sup> *vvi*